

## RT770E Product Guide

EN13000  
Metric 85%



65 t



10,1 m – 17,1 m



42 m



67,3 m

# GROVE RT770E

High productivity with 42,0 m boom and 65 t capacity. • Hohe Leistungsfähigkeit dank 42 m langem Ausleger und 65 t Traglast  
• Haut rendement avec flèche de 42,0 m et capacité de 65 t. • Alta productividad con pluma de 42 m y capacidad de 65 t. • Alta produttività grazie al braccio da 42,0 m e capacità di 65 t. • Elevada produtividade com uma lança de 42,0 m e capacidade de 65 t. • Высокая производительность, благодаря стреле длиной 42,0 м и грузоподъемности 65 т.

## Features

### ► Boom • Ausleger • Flèche • Pluma • Braccio • Lança • Стрела

Full-power five-section, MEGAFORM® boom with a max tip height of 44,6 m. Also available with an optional 10,1 m fixed offsettable extension with 54,0 m max tip height and an optional 10,1 m - 17,1 m bifold extension for a maximum tip height of 61,1 m. An optional fixed lattice extension increases max tip height to 67,3 m.

Hydraulisch-Ausfahrbarer, fünfteiliger MEGAFORM®-Ausleger mit einer maximalen Rollenhöhe von 44,6 m. Optional auch verfügbar mit 10,1 m langem, feststehendem, abwinkelbarem Klappspitzenausleger für eine maximale Rollenhöhe von 54,0 m sowie mit 10,1 bis 17,1 m langer Doppelklappspitze für eine maximale Rollenhöhe von 61,1 m. Mit einer optionalen feststehenden Auslegerverlängerung in Gitterbauweise kann die maximale Rollenhöhe auf 67,3 m erhöht werden.

Flèche MEGAFORM® en cinq sections et télescope synchronisé avec hauteur maximale de tête de flèche de 44,6 m. Également disponible avec une extension optionnelle escamotable fixe de 10,1 m, pour une hauteur maximale de tête de flèche de 54,0 m et avec une extension optionnelle à double repli de 10,1 m - 17,1 m, pour une hauteur maximale de tête de flèche de 61,1 m. Une extension fixe optionnelle en treillis accroît la hauteur maximale de la tête de flèche à 67,3 m.

Pluma MEGAFORM® de cinco secciones y totalmente hidráulica con una altura de punta máx. de 44,6 m. Dispone opcionalmente de: un plumín fijo de 10,1 m que alcanza una altura máxima en punta de 54 m, un plumín de dos secciones de 10,1-17,1 m para una altura máxima en punta de 61,1 m, y una extensión fija de celosía que aumenta la altura máxima en punta a 67,3 m.

Braccio MEGAFORM® a cinque sezioni e sfilo proporzionale con altezza massima in punta di 44,6 m. Disponibili in opzione un falcone fisso inclinabile da 10,1 m con altezza massima in punta di 54,0 m e un falcone ripiegabile da 10,1 m - 17,1 m con altezza massima in punta di 61,1 m. Una ulteriore sezione intermedia tralicciata opzionale consente di portare l'altezza massima in punta fino a 67,3 m.

Lança MEGAFORM® com cinco secções em potência total com uma altura de ponta máxima de 44,6 m. Também disponível com uma extensão fixa compensável opcional de 10,1 m com 54,0 m de altura de ponta máxima e uma extensão dupla opcional de 10,1 m - 17,1 m para uma altura de ponta máxima de 61,1 m. Uma extensão de treliça fixa opcional aumenta a altura de ponta máxima para 67,3 m.

Полностью синхронизированная, пятисекционная, стрела MEGAFORM® с максимальной высотой оголовка 44,6 м. Опции: фиксированный удлинитель стрелы, с возможностью установки под углами, длиной 10,1 м обеспечивает максимальную высоту 54,0 м или двухсекционный удлинитель стрелы 10,1 - 17,1 м обеспечивает максимальную высоту 61,1 м. Опциональный фиксированный решетчатый удлинитель, увеличивает высоту оголовка до 67,3 м.



### ► Cab • Kabine • Cabine • Cabina • Cabina • Cabina • Кабина

New full-vision cab, all-steel fabricated with acoustical lining and tinted safety glass throughout. Easy and safe to access.

Neue Fahrerkabine mit Rundumsicht, komplett aus Stahl mit Lärmschutzisolierung und mit rundum getöntem Sicherheitsglas. Einfacher und sicherer Zugang.

Nouvelle cabine panoramique tout acier, fabriquée avec une isolation sonore et un vitrage teinté de sécurité sur tout le pourtour. Accès facile et sûr.

Nueva cabina de visión panorámica, fabricada totalmente en acero con revestimiento acústico y cristal de seguridad completamente tintado. Acceso fácil y seguro.

Nuova cabina ad ampia visibilità, completamente realizzata in acciaio con rivestimento acustico e vetri di sicurezza colorati. Accesso facile e sicuro.

Nova cabina panorâmica, que permite uma visibilidade completa, fabricada integralmente em aço com isolamento acústico e vidro de segurança colorido. Acesso fácil e seguro.

Новая цельнопанельная кабина с круговым обзором, со звукоизоляционной обивкой и затемненным небьющимся стеклом по всему периметру. Легкий и безопасный доступ в кабину.



### ► CraneSTAR®

CraneSTAR® is an exclusive and innovative crane asset management system that helps improve your profitability and reduce costs by remotely monitoring critical crane data. Visit [www.cranestar.com](http://www.cranestar.com) for more information.

CraneSTAR® ist ein exklusives und innovatives Kran-Anlagegüterverwaltungssystem, das Ihnen hilft, auch außerhalb Ihres Büros wichtige Krandaten abzurufen und somit Ihre Profitabilität zu steigern und Kosten zu reduzieren. Mehr Informationen unter [www.cranestar.com](http://www.cranestar.com).

CraneSTAR® est un système exclusif et innovant de gestion de parc de grues qui contribue à améliorer la rentabilité et à réduire les coûts en surveillant à distance les données cruciales des grues. Visitez [www.cranestar.com](http://www.cranestar.com) plus de plus amples informations.

CraneSTAR® es un sistema exclusivo e innovador de gestión de flotas de grúas que ayuda a mejorar la rentabilidad y reducir los costes controlando a distancia los datos críticos de la grúa. Más información en [www.cranestar.com](http://www.cranestar.com)

CraneSTAR® è un esclusivo e innovativo sistema di gestione del parco mezzi che aiuta a migliorare la redditività e ridurre i costi attraverso il monitoraggio remoto dei dati critici dell'autogrù. Visitare il sito [www.cranestar.com](http://www.cranestar.com) per ulteriori informazioni.

CraneSTAR® é um sistema exclusivo e inovador de gestão de frotas de gruas que ajuda a melhorar a sua rentabilidade e a reduzir os custos ao monitorizar a distância os dados importantes da grua. Mais informação em [www.cranestar.com](http://www.cranestar.com).

CraneSTAR® является единой точкой контактов для всех клиентов компании, где они могут получить полное обслуживание для используемых ими кранов, что, в свою очередь, обеспечит процветание их бизнеса. Мы всегда там и в тот момент, где и когда мы необходимы.



\* Optional • Zusatzausrüstung • Equipements optionnels • Equipamiento opcional • Equipaggiamenti opzionali • Equipamento opcional • Дополнительное оборудование (по выбору)

## Customer Support

### ► Service • Service • Atención al cliente • Service • Assistenza • Обслуживание

Our customer service extends beyond any borders. Our locations span the globe, with representation on five continents. Wherever you are, we are there to help.

Unser Kundendienst ist grenzüberschreitend für Sie da. Wir haben Standorte weltweit, mit Vertretungen auf fünf Kontinenten. Wo Sie auch sind, wir sind für Sie da.

Nuestro servicio de atención al cliente traspasa fronteras. Tenemos oficinas en todo el mundo, con representación en cinco continentes. Allí donde esté, le ayudaremos.

Notre service client s'étend au-delà des frontières. Nos sites sont répartis partout dans le monde. Où que vous soyez, nous sommes là pour vous aider.

Il nostro servizio clienti non ha confini. Abbiamo sedi sparse in tutto il mondo, con rappresentanze in cinque continenti. Ovunque vi troviate, siamo a vostra disposizione per aiutarvi.

O nosso atendimento ao cliente vai além de qualquer fronteira. Estamos presentes no mundo inteiro, com representação nos cinco continentes. Onde quer que você esteja, estamos lá para ajudar.

Наше сервисное обслуживание клиентов выходит за пределы границ. Мы имеем представительства по всему миру, на пяти континентах. Мы всегда готовы прийти на помощь, где бы вы ни находились.

### ► Parts • Ersatzteile • Piezas • Pièces • Componente • Детали

However, remote the job site, locating the correct part quickly is vital to managing your operations. With Manitowoc Customer Support, the parts you need are just a phone call or click away.

Wir wissen, egal wie abgelegen der Einsatzort, das schnelle Auffinden des richtigen Teils ist unerlässlich für das reibunglose Weiterlaufen Ihres Betriebs. Mit dem Manitowoc-Customer Support sind die Ersatzteile, die Sie brauchen, nur einen Anruf oder Mausklick entfernt.

Por muy lejos que esté el lugar de trabajo, encontrar la pieza correcta con rapidez es esencial para gestionar sus operaciones. Gracias al servicio de atención al cliente de Manitowoc, basta con hacer un clic o una llamada para conseguir las piezas que necesita.

Quelle que soit la localisation de votre chantier, il est essentiel de trouver rapidement la bonne pièce. Avec le service d'assistance client de Manitowoc, les pièces dont vous avez besoin ne sont qu'à appel téléphonique ou un clic.

Anche se il luogo di lavoro è molto distante, individuare rapidamente il pezzo giusto è fondamentale per la gestione delle operazioni. Grazie all'assistenza clienti Manitowoc, i componenti di cui avete bisogno sono a portata di telefono o di clic.

No entanto, para uma obra num local remoto, localizar a peça correta rapidamente é vital para gerir as suas operações. Com o Suporte ao Cliente da Manitowoc, as peças de que você precisa estão a apenas um telefonema ou clique.

Насколько бы удаленным ни был производственный участок, быстрое предоставление нужной детали жизненно важно для управления производством. Благодаря службе поддержки клиентов компании Manitowoc, необходимые запчасти можно получить по звонку или щелчку мыши.

### ► Training • Schulungen • Formación • Formation • Formazione • Обучение

Manitowoc Training Centers offer courses for operators and technicians across the globe to provide in depth instruction on crane operation, maintenance and troubleshooting procedures.

Die Manitowoc-Schulungs-Zentren bieten Kranfahrern und Technikern maßgeschneiderte Kurse, weltweit – ob Kranbetrieb, Wartung oder Problembehebung.

Los centros de formación de Manitowoc ofrecen cursos para operarios y técnicos en todo el mundo, proporcionando una instrucción profunda en cuanto a los procesos de manejo de la grúa, mantenimiento y localización de errores.

Les centres de formation Manitowoc proposent des cours aux opérateurs et aux techniciens du monde entier afin de leurs fournir une formation approfondie sur le fonctionnement, la maintenance et les procédures de dépannage des grues.

I centri di formazione Manitowoc offrono corsi per operatori e tecnici in tutto il mondo per fornire istruzioni approfondite sul funzionamento delle gru, sulla manutenzione e sulle procedure di risoluzione dei problemi.

Os centros de formação da Manitowoc oferecem cursos para operadores e técnicos em todo o mundo, administrando formações detalhadas de operação, manutenção e resolução de avarias das gruas.

Учебные центры Manitowoc предлагают курсы для операторов и технических специалистов по всему миру для углубленного обучения по эксплуатации кранов, техобслуживанию и устранению неисправностей.

## > EnCORE

Manitowoc's EnCORE program maximizes your investment by rebuilding or repairing your crane to extend its life significantly. EnCORE also includes remanufactured parts.

Das EnCORE-Programm von Manitowoc maximiert Ihre Investition mit einer Modernisierung oder Reparatur Ihres Krans, die seine Lebensdauer erheblich verlängern kann. EnCORE umfasst auch wiederaufgearbeitete Teile.

El programa EnCORE de Manitowoc optimiza su inversión mediante la reconstrucción o reparación de grúas para prolongar su vida útil de forma considerable. EnCORE también incluye piezas refabricadas.

Le programme EnCORE de Manitowoc optimise votre investissement en reconstruisant ou en réparant votre grue afin d'en prolonger considérablement la durée de vie. Le programme EnCORE comprend également des pièces remises à neuf.

Il programma EnCORE di Manitowoc massimizza il vostro investimento ricostruendo o riparando la vostra gru per prolungarne significativamente la durata di vita. EnCORE comprende anche componenti rigenerati.

O programa EnCORE da Manitowoc maximiza seu investimento reconstruindo ou reparando a sua grua, prolongando a sua vida útil significativamente. O programa EnCORE também inclui peças reconducionadas.

Программа EnCORE компании Manitowoc максимально увеличивает ваши инвестиции за счет восстановления или ремонта вашего крана для продления его срока службы. Программа EnCORE также включает в себя восстановленные детали.

## > Used cranes • Gebrauchtcrane • Grúas Usadas • Grues d'occasion • Gru usate • Подержанные КРАНЫ

By choosing Manitowoc Used Cranes, you buy a valuable used crane and a brand you can rely on. Manitowoc Used Cranes are ready for several lives and give the highest residual value. High quality cranes for a long-life duration.

Wenn Sie sich für einen Gebrauchtcrane von Manitowoc entscheiden, kaufen Sie einen hochwertigen Gebrauchtcrane und eine Marke, auf die Sie sich verlassen können. Gebrauchtcrane von Manitowoc sind für mehrere Leben gerüstet und bieten den höchsten Restwert.

Al elegir las grúas usadas de Manitowoc, no solo adquiere una valiosa grúa de segunda mano, sino también una marca en la que puede confiar. Las grúas usadas de Manitowoc están preparadas para varias vidas y ofrecen el máximo valor residual.

En choisissant les grues d'occasion Manitowoc, vous achetez une grue d'occasion de grande qualité avec la garantie du constructeur. Les grues d'occasion Manitowoc ont plusieurs vies et offrent une valeur résiduelle élevée.

Scegliendo le gru usate Manitowoc, acquistate una gru usata di valore e un marchio su cui potete fare affidamento. Le gru usate Manitowoc hanno una lunga vita utile e offrono il più alto valore residuo.

Ao escolher gruas usadas da Manitowoc, você compra uma grua usada valiosa e uma marca na qual pode confiar. As gruas usadas da Manitowoc estão prontas para várias vidas e oferecem o maior valor residual. Gruas de alta qualidade para uma longa vida útil.

Выбирая подержанные краны Manitowoc, вы покупаете ценные подержанные краны и бренд, на который вы можете положиться. Подержанные краны Manitowoc готовы к нескольким срокам службы и дают наибольшую остаточную стоимость.



Financial tools that help you capitalize on opportunity with solutions that fit your needs.

Individuelle Finanzierungslösungen, mit unseren Kooperationspartnern entwickelt, um Ihre bereits bestehenden Finanzierungsstrukturen zu ergänzen.

Des outils financiers qui vous aident à investir à bon escient grâce à des solutions adaptées à vos besoins.

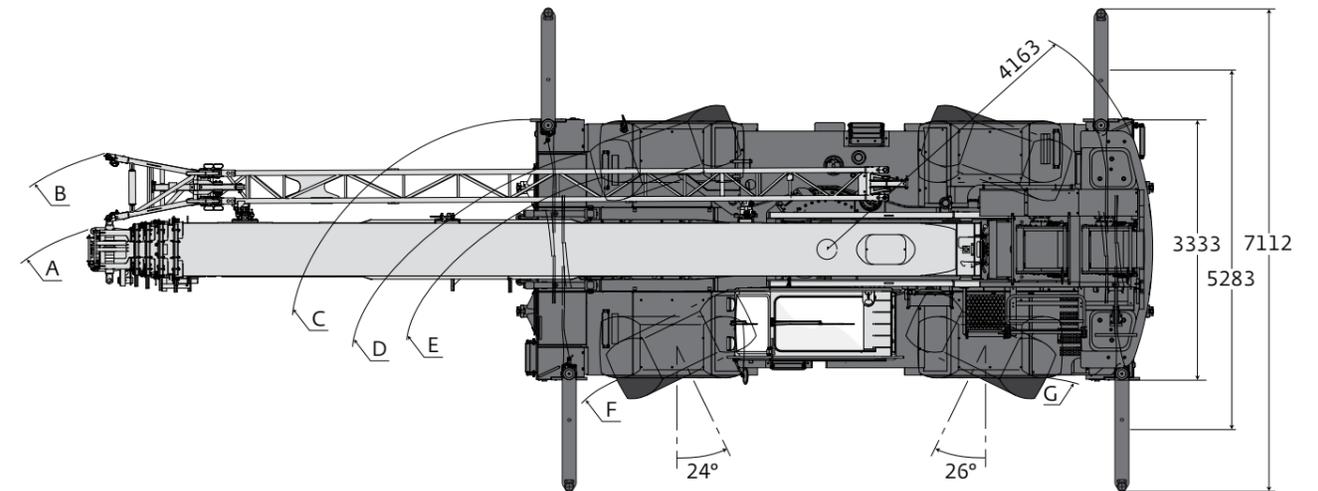
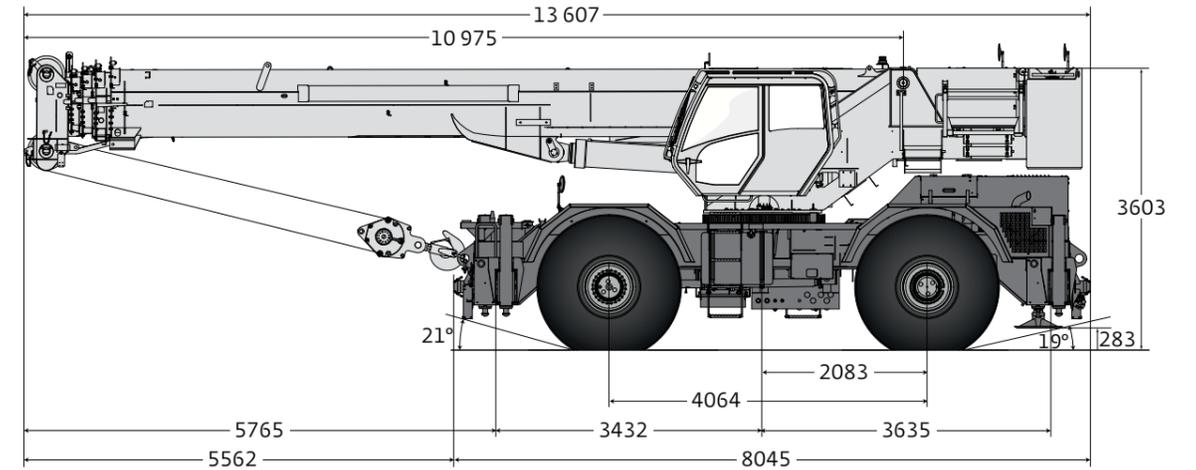
Herramientas financieras que le ayudan a sacar provecho de las oportunidades, con soluciones que se ajustan a sus necesidades.

Strumenti finanziari che consentono di capitalizzare le opportunità con soluzioni che si adattano alle vostre esigenze.

Ferramentas financeiras que o ajudam a capitalizar oportunidades com soluções que respondem às suas necessidades.

Финансовые инструменты, позволяющие вам развивать бизнес, опираясь на решения, отвечающие вашим потребностям.

Dimensions • Abmessungen • Encombrement Dimensiones • Dimensioni • Размеры	7
Data • Daten • Caracteristiques • Datos • Dati • Данные	8
Load charts • Traglasten • Capacités de levage • Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности	10
Working range • Arbeitsbereiche • Diagramme de levage • Gama de trabajo Area di lavoro • Грузовысотные характеристики	10
Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica Braccio telescopico • Телескопическая стрела	11
Swingaway • Klappspitze • Extension treillis • Plumín • Falcone • Jib • Складной удлинитель стрелы	16
Specifications	20
Technische Daten	21
Caractéristiques techniques	22
Características técnicas	23
Caratteristiche tecniche	24
Características técnicas	25
Технические характеристики	26
Load charts • Traglasten • Capacités de levage • Capacidades Capacità • Diagramas de carga • Таблицы грузоподъемности	27
Symbols • Symbolerklärung • Glossaire des symboles • Glosario de simbolos • Glossario dei simboli • Символы	28
Notes • Notizen • Notes • Notas • Note • Notas • Примечания	29



Tire Size: 29.5 x 25													
A	B	C	D	E	F	G	A	B	C	D	E	F	G
14961	15494	12460	11732	11342	9004	7662	10922	11153	7830	7099	6744	4368	3496
Two-Wheel Steer							Four-Wheel Steer						

Note: Reference dimensions in mm. • Hinweis: Bezugsmaße in mm. • Remarque: Cotes de référence en mm. • Nota: Dimensiones de referencia en mm. • Nota: Dimensioni di riferimento in mm. •  
 Nota: Dimensões de referência em mm. • Примечание: Справочные размеры (в мм).



Axle Achse Essieu Eje Asse Eixo Оси	Front Vorne Avant Delantero Anteriore Dianteiro Передняя	Rear Hinten Arrière Trasero Posteriore Traseiro Задняя	Total weight Gesamtgewicht Poids total Peso total Peso totale Peso total Суммарный вес
	kg	kg	kg
Basic machine including 42,0 m main boom, main hoist with 183 m of wire rope, auxiliary hoist with 152 m of wire rope, full pinned counterweight, full decking, A/C, and hoist access platform, Tier IV engine • Basismaschine mit 42,0 m Hauptausleger, Hauptwinde mit 183 m Drahtseil, Hilfswinde mit 152 m Drahtseil, voll befestigtes Gegengewicht, Deck über die volle Länge, Klimaanlage und Zugangsplattform zur Winde, Motor (Tier IV) • Machine de base comportant une flèche principale de 42,0 m, un treuil principal avec 183 m de câble métallique, un treuil auxiliaire avec 152 m de câble métallique, un contrepoids entièrement broché, un platelage complet, air conditionné, et une plateforme d'accès au treuil, moteur (Tier IV) • Máquina base que incluye pluma principal de 42,0 m, cabrestante principal con 183 m de cable, cabrestante auxiliar con 152 m de cable, contrapeso completamente fijado, cubierta completa, aire acondicionado y plataforma de acceso al cabrestante, motor (Tier IV) • Macchina base comprensiva di braccio principale da 42,0 m, argano principale con 183 m di fune metallica, argano ausiliario con 152 m di fune metallica, contrappeso completo, rivestimento completo, aria condizionata, piattaforma per accesso all'argano, motore (Tier IV) • Máquina base que inclui lança principal de 42m, guincho principal com 183 m de cabo de aço, guincho auxiliar com 152 m de cabo de aço, contrapeso fixo por cavilhas, piso totalmente coberto, ar condicionado e plataforma de acesso ao guincho, motor (Tier IV) • Базовая машина с 42,0-метровой стрелой, основной лебедкой, включая 183 метра каната, вспомогательной лебедкой включая 152 метра каната, полностью закрепленным противовесом, алюминиевым защитным покрытием шасси, кондиционером и площадкой обслуживания лебедок, Двигатель (Tier IV).	20024	21770	41794
Add: 10,1 - 17,1 m bi-fold swingaway, extension carrier brackets, aux. boom nose • Hinzufügen: 10,1 - 17,1 m klappbare Verlängerung, Befestigungsklammern für Verlängerung, zusätzlicher Auslegerkopf • Ajouter: 10,1 - 17,1 m extension à double repliage, consoles de support de l'extension, tête de flèche auxiliaire • Añadir: plumín articulado en 2 secciones de 10,1 a 17,1 m + soportes del plumín, punta de pluma auxiliar • Aggiungere: falcone ripieghevole di 10,1 - 17,1 m, staffe di supporto del traliccio, testa braccio ausiliaria • Adicionar: Extensão dupla treliçada, articuladas (jib) de 10,1 a 17,1 m + suportes de apoio do jib e cabeça da lança auxiliar. • Дополнительно: 10,1 м - 17,1 м двухсекционный откидной удлинитель стрелы, кронштейны для удлинителя, вспомогательный оголовок стрелы	2175	-880	1295
Total weight • Gesamtgewicht • Poids total • Peso total • Peso totale • Peso total • Суммарный вес	22220	20889	43089
Add: 60 t 5-sheave hook block stowed in through • Hinzufügen: 60 t Hakenflasche mit 5 integrierten Seilrollen • Ajouter: bloc de crochet intégré 60 t à 5 poulies • Añadir: bloque de gancho integrado con 5 poleas de 60 t • Aggiungere: gancio a 5 pulegge da 60 t • Adicionar: gancho com 5 roldanas de 60 t • Дополнительно: 60-тонный 5-шкивный интегрированный крюкблок	581	0	581
Total weight • Gesamtgewicht • Poids total • Peso total • Peso totale • Peso total • Суммарный вес	22780	20899	43669
Add: 7,5 t headache ball • Hinzufügen: 7,5 t Drallfänger • Ajouter: boule de démolition de 7,5 t • Añadir: gancho de bola de 7,5 t • Aggiungere: gancio a palla da 7,5 t • Adicionar: gancho de bola de 7,5 t • Дополнительно: 7,5-тонная шаровая баба	262	-101	161
Total weight • Gesamtgewicht • Poids total • Peso total • Peso totale • Peso total • Суммарный вес	23042	20788	43830



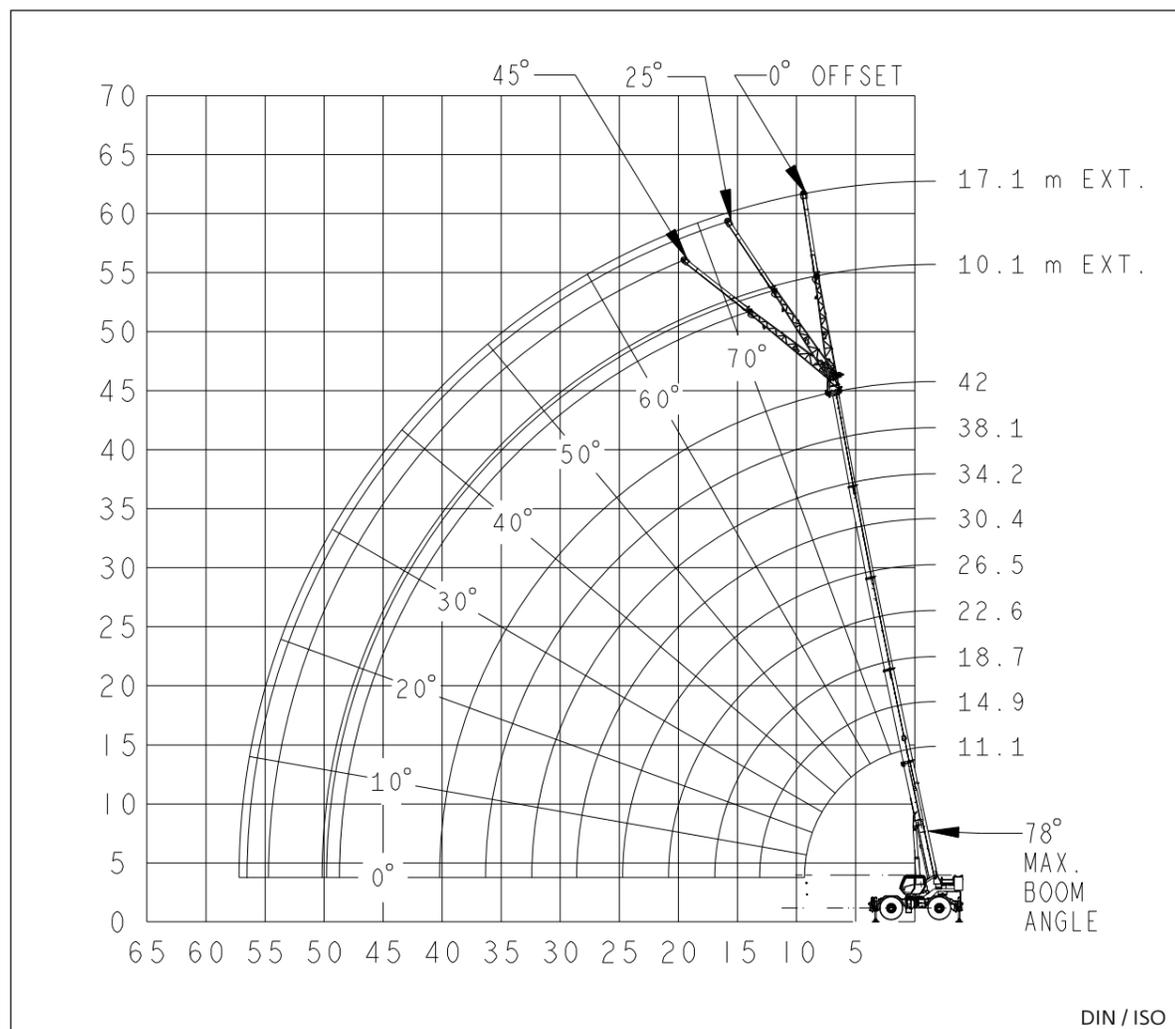
Lifting capacity Traglast Force de levage Capacidad de elevación Capacità di sollevamento Capacidade de elevação Грузоподъемность	Sheaves Rollen Poules Poleas Carrucole Roldanas Шкивы	Parts of line Stränge Brins Ramales de cable Numero di funi Partes de cabo Кратность запасовки	Total weight Gesamtgewicht Poids total Peso total Peso totale Peso total Суммарный вес
60 t	5	9	581 kg
7,5 t	H/B (swivel)	1	161 kg



	Infinitely variable Stufenlos verstellbar Progressivement variable Infinitamente variable Infinitamente variabile Infinitamente variável Плавно-изменяемый	Rope Seil Câble Cable Fune Cabo Канат	Permissible line pull max. Max. Seilzug Effort maxi au brin Tracciones del cable admisibles Tiro massimo Esforço máx. admissível no cabo Максимально допустимое на- тяжение каната	Nominal cable length Seillänge (Nennwert) Longueur nominale des cables Longitud nominal del cable Lunghezza nominale cavo Comprimento nominal de cabo Номинальная длина каната
	0–153 m/min single line • bei einfachem Strang brin simple • ramal simple tiro a fune singola • cabo singolo Однократная запасовка	19 mm (6x37 WSC)	7620 kg	183 m
	0–153 m/min single line • bei einfachem Strang brin simple • ramal simple tiro a fune singola • cabo singolo Однократная запасовка	19 mm (35x7 WSC)	7620 kg	152 m
	0–2,5 min <sup>-1</sup>			
	3°/+ 78°	approx. 55 s • ca. 55 s • env. 55 s aproximadamente 55 s • circa 55 s cerca de 55 s • примерно 55 с		
	11,0–42,0 m	approx. 110 s • ca. 110 s • env. 110 s aproximadamente 110 s • circa 110 s cerca de 110 s • примерно 110 с		

Working range • Arbeitsbereiche • Diagramme de levage • Gama de trabajo • Area di lavoro  
 Intervalo de funcionamento • Грузовысотные характеристики

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico  
 Lança telescópica • Телескопическая стрела



m	11,0	14,9 - 15,0	18,7 - 18,8	22,6 - 22,7	26,5 - 26,6	30,4 - 30,5	34,2 - 34,4	38,1 - 38,2	42,0	m
2,5	60,000	-	-	-	-	-	-	-	-	2,5
3,0	54,150	41,475	-	-	-	-	-	-	-	3,0
3,5	48,700	41,475	32,825	-	-	-	-	-	-	3,5
4,0	43,925	41,475	32,825	-	-	-	-	-	-	4,0
4,5	39,475	38,775	32,825	22,650	-	-	-	-	-	4,5
5,0	35,600	34,950	32,425	22,650	13,425	-	-	-	-	5,0
6,0	29,375	28,725	28,125	22,650	21,275	11,700	-	-	-	6,0
7,0	24,675	24,075	23,575	22,650	19,500	16,450	12,725	-	-	7,0
8,0	20,900	21,300	20,050	19,875	17,625	15,800	12,675	-	-	8,0
9,0	17,725	18,175	18,450	16,900	16,050	14,125	12,375	9,800	-	9,0
10,0	-	15,725	16,025	14,150	14,375	12,950	11,825	9,695	7,270	10,0
12,0	-	11,850	12,175	12,025	11,075	11,000	10,100	9,160	7,165	12,0
14,0	-	-	9,590	9,930	8,625	8,705	8,650	8,140	6,815	14,0
16,0	-	-	7,370	7,815	6,850	6,525	6,625	6,675	6,185	16,0
18,0	-	-	-	6,215	6,090	5,355	5,420	5,490	5,530	18,0
20,0	-	-	-	4,995	5,350	4,780	4,465	4,745	4,610	20,0
22,0	-	-	-	-	4,435	4,300	3,845	4,230	3,865	22,0
24,0	-	-	-	-	3,655	3,745	3,460	3,550	3,230	24,0
26,0	-	-	-	-	-	3,120	3,130	2,940	2,630	26,0
28,0	-	-	-	-	-	2,605	2,720	2,435	2,125	28,0
30,0	-	-	-	-	-	-	2,300	2,000	1,710	30,0
32,0	-	-	-	-	-	-	1,925	1,620	1,330	32,0
34,0	-	-	-	-	-	-	-	1,290	0,985	34,0
36,0	-	-	-	-	-	-	-	0,995	0,680	36,0

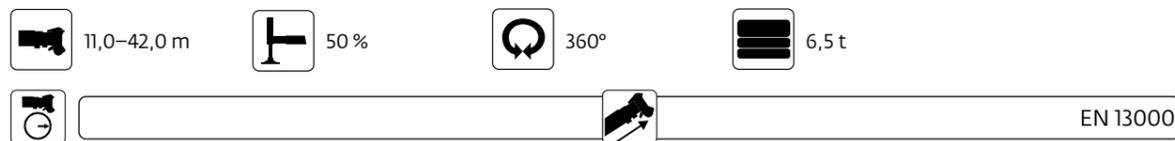


m	11,0	14,9 - 15,0	18,7 - 18,8	22,6 - 22,7	26,5 - 26,6	30,4 - 30,5	34,2 - 34,4	38,1 - 38,2	42,0	m
2,5	65,000	-	-	-	-	-	-	-	-	2,5
3,0	60,000	41,475	-	-	-	-	-	-	-	3,0
3,5	53,000	41,475	32,825	-	-	-	-	-	-	3,5
4,0	47,450	41,475	32,825	-	-	-	-	-	-	4,0
4,5	42,875	41,475	32,825	22,650	-	-	-	-	-	4,5
5,0	39,050	38,100	32,825	22,650	13,425	-	-	-	-	5,0
6,0	32,950	32,025	30,475	22,650	22,600	11,700	-	-	-	6,0
7,0	28,325	27,425	26,750	22,650	21,400	17,775	13,400	-	-	7,0
8,0	24,150	23,375	23,025	22,400	19,300	17,350	13,400	-	-	8,0
9,0	20,600	21,125	20,575	20,075	17,500	15,800	13,400	10,200	-	9,0
10,0	-	18,275	18,725	17,275	15,975	14,450	13,225	10,200	8,435	10,0
12,0	-	13,400	13,900	13,400	12,700	12,200	11,250	10,200	8,270	12,0
14,0	-	-	10,500	10,900	9,550	9,970	9,655	9,035	8,070	14,0
16,0	-	-	8,185	8,605	7,990	7,750	8,100	7,840	7,305	16,0
18,0	-	-	-	6,935	7,080	6,215	6,445	6,665	6,490	18,0
20,0	-	-	-	5,640	6,045	5,525	5,195	5,510	5,615	20,0
22,0	-	-	-	-	5,030	4,945	4,415	4,895	4,625	22,0
24,0	-	-	-	-	4,200	4,275	3,950	4,105	3,825	24,0
26,0	-	-	-	-	-	3,620	3,545	3,460	3,170	26,0
28,0	-	-	-	-	-	3,070	3,190	2,920	2,620	28,0
30,0	-	-	-	-	-	-	2,740	2,460	2,155	30,0
32,0	-	-	-	-	-	-	2,345	2,055	1,755	32,0
34,0	-	-	-	-	-	-	-	1,700	1,395	34,0
36,0	-	-	-	-	-	-	-	1,385	1,070	36,0
38,0	-	-	-	-	-	-	-	-	0,785	38,0
40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	0,530	40,0

	H (mm) (t)
	2644

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico  
 Lança telescópica • Телескопическая стрела

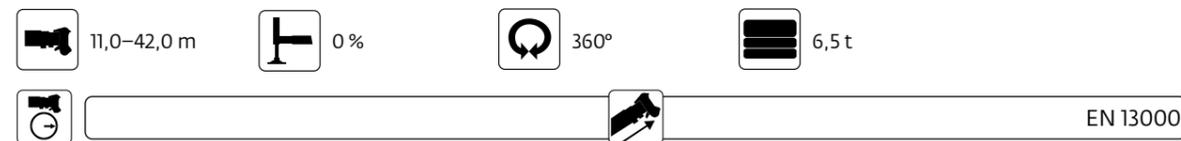
Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico  
 Lança telescópica • Телескопическая стрела



m	11,0	14,9 - 15,0	18,7 - 18,8	22,6 - 22,7	26,5 - 26,6	30,4 - 30,5	34,2 - 34,4	38,1 - 38,2	42,0	m
3,0	54,150	41,475	-	-	-	-	-	-	-	3,0
3,5	48,700	41,475	32,825	-	-	-	-	-	-	3,5
4,0	43,925	41,475	32,825	-	-	-	-	-	-	4,0
4,5	39,475	37,250	32,825	22,650	-	-	-	-	-	4,5
5,0	35,600	31,450	28,075	22,650	13,425	-	-	-	-	5,0
6,0	26,775	23,625	22,625	20,525	19,725	11,700	-	-	-	6,0
7,0	20,850	20,250	19,375	18,075	15,975	15,475	12,725	-	-	7,0
8,0	16,050	16,625	16,075	15,500	13,225	12,900	12,575	-	-	8,0
9,0	12,750	13,525	13,600	13,200	11,525	10,950	10,725	9,800	-	9,0
10,0	-	11,075	11,600	11,400	10,675	9,450	9,245	9,075	7,270	10,0
12,0	-	7,745	8,265	8,665	8,595	8,220	7,025	7,485	6,860	12,0
14,0	-	-	6,070	6,505	6,840	6,735	6,180	5,945	5,390	14,0
16,0	-	-	4,535	4,960	5,360	5,460	5,390	4,785	4,275	16,0
18,0	-	-	-	3,820	4,210	4,345	4,440	3,875	3,400	18,0
20,0	-	-	-	2,940	3,330	3,465	3,580	3,150	2,700	20,0
22,0	-	-	-	-	2,625	2,760	2,885	2,550	2,120	22,0
24,0	-	-	-	-	2,055	2,190	2,315	2,005	1,640	24,0
26,0	-	-	-	-	-	1,720	1,840	1,540	1,215	26,0
28,0	-	-	-	-	-	1,320	1,440	1,150	0,855	28,0
30,0	-	-	-	-	-	-	1,100	0,815	0,530	30,0
32,0	-	-	-	-	-	-	0,805	0,520	-	32,0



m	11,0	14,9 - 15,0	18,7 - 18,8	22,6 - 22,7	26,5 - 26,6	30,4 - 30,5	34,2 - 34,4	38,1 - 38,2	42,0	m
3,0	56,575	41,475	-	-	-	-	-	-	-	3,0
3,5	51,150	41,475	32,825	-	-	-	-	-	-	3,5
4,0	46,600	41,475	32,825	-	-	-	-	-	-	4,0
4,5	42,225	41,475	32,825	22,650	-	-	-	-	-	4,5
5,0	38,400	35,250	32,075	22,650	13,425	-	-	-	-	5,0
6,0	28,500	25,925	23,800	22,650	22,575	11,700	-	-	-	6,0
7,0	20,850	21,600	21,200	18,825	18,000	17,600	13,400	-	-	7,0
8,0	16,050	16,825	17,350	16,975	14,750	14,525	13,400	-	-	8,0
9,0	12,750	13,525	14,025	14,325	12,875	12,200	12,050	10,200	-	9,0
10,0	-	11,075	11,600	11,950	11,900	10,550	10,325	10,200	8,435	10,0
12,0	-	7,745	8,265	8,665	8,960	9,080	8,265	8,295	7,695	12,0
14,0	-	-	6,070	6,505	6,870	6,970	7,065	6,545	6,015	14,0
16,0	-	-	4,535	4,960	5,360	5,460	5,555	5,170	4,760	16,0
18,0	-	-	-	3,820	4,210	4,345	4,440	4,070	3,750	18,0
20,0	-	-	-	3,940	3,330	3,465	3,580	3,225	2,915	20,0
22,0	-	-	-	-	2,625	2,760	2,885	2,555	2,245	22,0
24,0	-	-	-	-	2,055	2,190	2,315	2,005	1,706	24,0
26,0	-	-	-	-	-	1,720	1,840	1,540	1,255	26,0
28,0	-	-	-	-	-	1,320	1,440	1,150	0,870	28,0
30,0	-	-	-	-	-	-	1,100	0,815	0,530	30,0
32,0	-	-	-	-	-	-	0,805	0,520	-	32,0

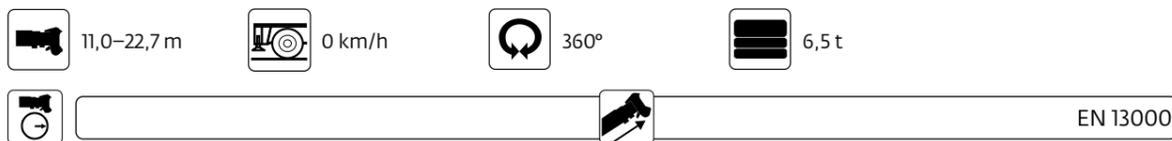


m	11,0	14,9 - 15,0	18,7 - 18,8	22,6 - 22,7	26,5 - 26,6	30,4 - 30,5	34,2 - 34,4	38,1 - 38,2	42,0	m
3,0	34,725	29,525	-	-	-	-	-	-	-	3,0
3,5	28,050	24,125	22,625	-	-	-	-	-	-	3,5
4,0	23,250	21,850	20,425	-	-	-	-	-	-	4,0
4,5	19,650	18,800	17,725	16,725	-	-	-	-	-	4,5
5,0	16,850	16,375	15,575	14,800	13,425	-	-	-	-	5,0
6,0	12,850	12,750	12,375	11,875	11,375	10,925	-	-	-	6,0
7,0	10,075	10,200	10,075	9,770	9,435	9,110	8,770	-	-	7,0
8,0	7,815	8,315	8,305	8,170	7,935	7,705	7,455	-	-	8,0
9,0	6,090	6,750	6,935	6,890	6,755	6,585	6,395	5,685	-	9,0
10,0	-	5,415	5,835	5,850	5,795	5,675	5,530	4,870	4,310	10,0
12,0	-	3,510	3,980	4,275	4,290	4,270	4,195	3,605	3,110	12,0
14,0	-	-	2,660	3,040	3,200	3,225	3,205	2,670	2,215	14,0
16,0	-	-	1,710	2,095	2,380	2,425	2,435	1,940	1,525	16,0
18,0	-	-	-	1,380	1,740	1,800	1,825	1,350	0,960	18,0
20,0	-	-	-	0,820	1,195	1,295	1,330	0,870	-	20,0
22,0	-	-	-	-	0,745	0,860	0,925	-	-	22,0
24,0	-	-	-	-	-	-	0,585	-	-	24,0



m	11,0	14,9 - 15,0	18,7 - 18,8	22,6 - 22,7	26,5 - 26,6	30,4 - 30,5	34,2 - 34,4	38,1 - 38,2	42,0	m
3,0	39,850	34,750	-	-	-	-	-	-	-	3,0
3,5	31,575	27,825	25,000	-	-	-	-	-	-	3,5
4,0	25,850	22,975	22,625	-	-	-	-	-	-	4,0
4,5	21,625	21,000	20,125	18,825	-	-	-	-	-	4,5
5,0	18,425	18,150	17,525	16,850	13,425	-	-	-	-	5,0
6,0	13,575	14,000	13,725	13,350	12,925	11,700	-	-	-	6,0
7,0	10,150	10,900	11,075	10,850	10,600	10,325	9,945	-	-	7,0
8,0	7,815	8,505	9,070	9,020	8,855	8,675	8,470	-	-	8,0
9,0	6,090	6,750	7,285	7,595	7,495	7,375	7,225	6,545	-	9,0
10,0	-	5,415	5,925	6,275	6,405	6,330	6,225	5,590	5,050	10,0
12,0	-	3,510	3,980	4,350	4,690	4,755	4,705	4,130	3,655	12,0
14,0	-	-	2,660	3,040	3,395	3,520	3,605	3,075	2,635	14,0
16,0	-	-	1,710	2,095	2,455	2,575	2,685	2,270	1,860	16,0
18,0	-	-	-	1,380	1,745	1,865	1,970	1,620	1,240	18,0
20,0	-	-	-	0,820	1,195	1,310	1,415	1,095	0,730	20,0
22,0	-	-	-	-	0,745	0,860	0,965	0,665	-	22,0
24,0	-	-	-	-	-	-	0,595	-	-	24,0

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico  
Lança telescópica • Телескопическая стрела

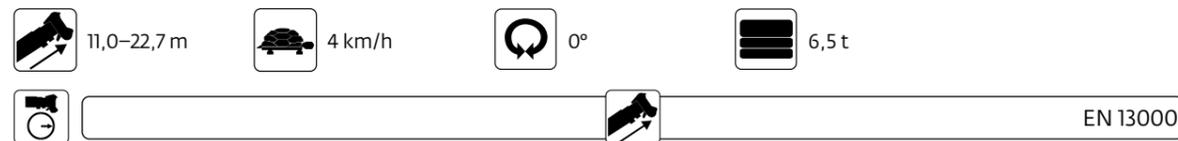


m	11,1	15,0	18,8	22,7	m
3,0	22,600	16,325	-	-	3,0
3,5	20,250	15,150	14,725	-	3,5
4,0	16,975	14,175	14,225	-	4,0
4,5	14,450	13,300	13,200	-	4,5
5,0	11,925	12,175	11,650	11,050	5,0
6,0	8,425	9,000	9,280	8,920	6,0
7,0	6,135	6,780	7,355	7,330	7,0
8,0	4,525	5,215	5,755	5,985	8,0
9,0	3,325	4,060	4,565	4,805	9,0
10,0	-	3,165	3,645	3,865	10,0
12,0	-	1,875	2,320	2,515	12,0
14,0	-	-	1,410	1,590	14,0
16,0	-	-	0,750	0,910	16,0



m	11,1	15,0	18,8	22,7	m
3,0	22,600	16,325	-	-	3,0
3,5	21,175	15,150	14,725	-	3,5
4,0	18,900	14,175	14,225	-	4,0
4,5	16,300	13,300	13,500	-	4,5
5,0	13,900	12,850	13,050	12,625	5,0
6,0	9,955	10,550	11,125	11,400	6,0
7,0	7,370	8,045	8,625	8,860	7,0
8,0	5,555	6,280	6,855	7,070	8,0
9,0	4,200	4,970	5,510	5,740	9,0
10,0	-	3,960	4,470	4,700	10,0
12,0	-	2,505	2,975	3,175	12,0
14,0	-	-	1,950	2,125	14,0
16,0	-	-	1,200	1,365	16,0
18,0	-	-	-	0,780	18,0

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico  
Lança telescópica • Телескопическая стрела



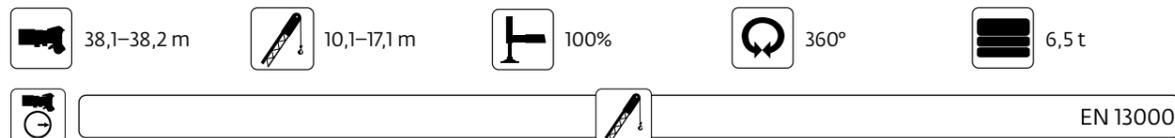
m	11,1	15,0	18,8	22,7	m
3,0	24,850	16,050	-	-	3,0
3,5	23,175	16,050	10,675	-	3,5
4,0	21,150	16,050	10,675	-	4,0
4,5	19,025	16,050	10,675	-	4,5
5,0	17,250	15,675	10,675	8,635	5,0
6,0	14,375	14,825	10,675	8,635	6,0
7,0	11,575	12,475	10,675	8,635	7,0
8,0	8,905	9,780	10,200	8,635	8,0
9,0	6,980	7,830	8,350	8,485	9,0
10,0	-	6,370	6,920	7,090	10,0
12,0	-	4,320	4,900	5,115	12,0
14,0	-	-	3,555	3,770	14,0
16,0	-	-	2,595	2,810	16,0
18,0	-	-	-	2,090	18,0
20,0	-	-	-	1,530	20,0



m	11,1	15,0	18,8	22,7	m
3,0	24,850	16,050	-	-	3,0
3,5	23,175	16,050	10,675	-	3,5
4,0	21,150	16,050	10,675	-	4,0
4,5	19,025	16,050	10,675	-	4,5
5,0	17,250	15,675	10,675	8,635	5,0
6,0	14,375	14,825	10,675	8,635	6,0
7,0	12,225	12,825	10,675	8,635	7,0
8,0	10,350	11,100	10,450	8,635	8,0
9,0	8,815	9,585	9,905	8,635	9,0
10,0	-	8,340	8,890	8,455	10,0
12,0	-	5,040	6,600	6,850	12,0
14,0	-	-	4,215	4,435	14,0
16,0	-	-	3,275	3,510	16,0
18,0	-	-	-	2,755	18,0
20,0	-	-	-	2,140	20,0

Load charts • Traglasten • Capacités de levage • Capacidades Caracità • Diagramas de carga • Таблицы грузоподъемности

Swingaway • Klappspitze • Extension treillis • Plumín • Falcone • Jib • Складной удлинитель стрелы



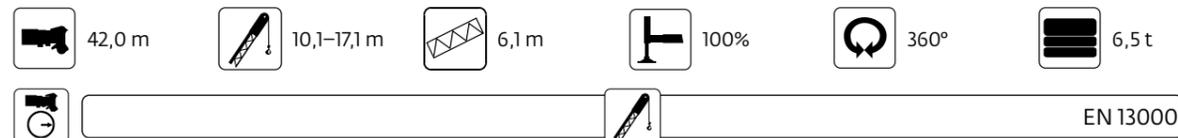
m	10,1 m			17,1 m			m
	0°	25°	45°	0°	25°	45°	
10,0	4,750	-	-	-	-	-	10,0
12,0	4,725	-	-	2,770	-	-	12,0
14,0	4,695	3,995	-	2,750	-	-	14,0
16,0	4,615	3,710	3,265	2,685	-	-	16,0
18,0	4,235	3,460	3,160	2,625	2,185	-	18,0
20,0	3,890	3,240	2,990	2,560	2,110	-	20,0
22,0	3,595	3,045	2,840	2,500	2,035	1,710	22,0
24,0	3,215	2,870	2,705	2,365	1,935	1,655	24,0
26,0	2,645	2,715	2,580	2,195	1,830	1,590	26,0
28,0	2,435	2,530	2,470	2,045	1,730	1,555	28,0
30,0	2,080	2,170	2,125	1,915	1,640	1,515	30,0
32,0	1,695	1,955	2,005	1,630	1,555	1,480	32,0
34,0	1,360	1,580	1,575	1,525	1,480	1,425	34,0
36,0	1,065	1,225	1,195	1,270	1,390	1,370	36,0
38,0	0,805	0,915	-	1,020	1,200	1,275	38,0
40,0	0,575	0,635	-	0,800	1,090	1,120	40,0
42,0	-	-	-	0,605	0,845	0,955	42,0
44,0	-	-	-	-	0,620	-	44,0



m	10,1 m			17,1 m			m
	0°	25°	45°	0°	25°	45°	
10,0	4,925	-	-	-	-	-	10,0
12,0	4,925	-	-	2,770	-	-	12,0
14,0	4,925	4,720	-	2,770	-	-	14,0
16,0	4,925	4,375	3,265	2,770	-	-	16,0
18,0	4,925	4,070	3,160	2,770	2,385	-	18,0
20,0	4,580	3,805	3,065	2,770	2,285	-	20,0
22,0	4,220	3,565	2,985	2,770	2,210	1,710	22,0
24,0	3,755	3,355	2,915	2,770	2,135	1,635	24,0
26,0	3,115	3,165	2,850	2,565	2,070	1,590	26,0
28,0	2,575	2,995	2,800	2,380	2,000	1,555	28,0
30,0	2,355	2,465	2,460	2,215	1,890	1,515	30,0
32,0	2,110	2,055	2,030	2,025	1,790	1,480	32,0
34,0	1,755	1,930	1,925	1,690	1,695	1,460	34,0
36,0	1,440	1,595	1,555	1,410	1,610	1,440	36,0
38,0	1,165	1,265	-	1,325	1,455	1,425	38,0
40,0	0,915	0,970	-	1,145	1,170	1,310	40,0
42,0	0,695	0,705	-	0,935	1,070	1,065	42,0
44,0	-	-	-	0,750	0,935	-	44,0
46,0	-	-	-	0,575	0,725	-	46,0
48,0	-	-	-	-	0,530	-	48,0

Load charts • Traglasten • Capacités de levage • Capacidades Caracità • Diagramas de carga • Таблицы грузоподъемности

Swingaway • Klappspitze • Extension treillis • Plumín • Falcone • Jib • Складной удлинитель стрелы

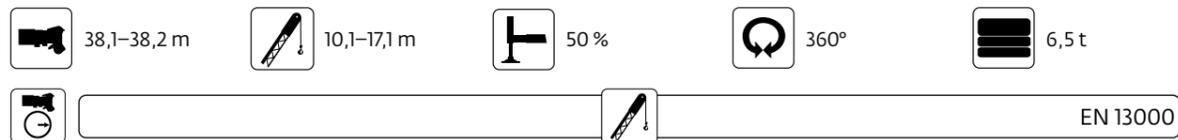


m	10,1 m			17,1 m			17,1 m + 6,1 m insert			m
	0°	25°	45°	0°	25°	45°	0°	25°	45°	
12,0	3,700	-	-	-	-	-	-	-	-	12,0
14,0	3,700	-	-	2,280	-	-	1,300	-	-	14,0
16,0	3,700	3,375	-	2,280	-	-	1,300	-	-	16,0
18,0	3,675	3,260	2,965	2,280	-	-	1,300	-	-	18,0
20,0	3,450	3,005	2,840	2,280	2,040	-	1,300	-	-	20,0
22,0	3,225	2,830	2,690	2,280	1,975	-	1,300	1,455	-	22,0
24,0	2,980	2,640	2,530	2,250	1,860	1,685	1,300	1,455	-	24,0
26,0	2,640	2,475	2,390	2,045	1,755	1,630	1,300	1,405	1,205	26,0
28,0	2,190	2,335	2,265	1,910	1,660	1,560	1,300	1,310	1,175	28,0
30,0	1,765	2,060	2,135	1,785	1,550	1,485	1,300	1,210	1,155	30,0
32,0	1,390	1,635	1,725	1,565	1,465	1,400	1,220	1,115	1,095	32,0
34,0	1,060	1,265	1,300	1,260	1,375	1,325	1,120	1,050	1,020	34,0
36,0	0,775	0,945	0,930	0,985	1,305	1,255	0,940	0,975	0,950	36,0
38,0	0,520	0,655	0,600	0,735	1,110	1,190	0,720	0,885	0,885	38,0
40,0	-	-	-	0,515	0,860	1,020	0,505	0,825	0,815	40,0
42,0	-	-	-	-	0,625	0,750	-	0,645	0,765	42,0
44,0	-	-	-	-	-	0,505	-	-	0,600	44,0



m	10,1 m			17,1 m			17,1 m + 6,1 m insert			m
	0°	25°	45°	0°	25°	45°	0°	25°	45°	
12,0	3,875	-	-	-	-	-	-	-	-	12,0
14,0	3,875	-	-	2,280	-	-	1,605	-	-	14,0
16,0	3,875	3,375	-	2,280	-	-	1,605	-	-	16,0
18,0	3,780	3,260	2,965	2,280	-	-	1,605	-	-	18,0
20,0	3,450	3,005	2,840	2,280	2,040	-	1,605	-	-	20,0
22,0	3,225	2,830	2,690	2,280	2,035	-	1,605	1,540	-	22,0
24,0	2,980	2,640	2,530	2,250	1,900	1,685	1,605	1,535	-	24,0
26,0	2,770	2,475	2,390	2,045	1,780	1,630	1,560	1,435	1,205	26,0
28,0	2,590	2,335	2,265	1,910	1,670	1,570	1,465	1,315	1,175	28,0
30,0	2,210	2,205	2,135	1,785	1,550	1,490	1,330	1,210	1,155	30,0
32,0	1,810	2,045	2,045	1,650	1,465	1,400	1,220	1,115	1,095	32,0
34,0	1,460	1,665	1,685	1,555	1,375	1,325	1,120	1,050	1,020	34,0
36,0	1,155	1,315	1,295	1,375	1,305	1,255	1,030	0,975	0,950	36,0
38,0	0,885	1,015	0,950	1,120	1,230	1,190	0,955	0,885	0,885	38,0
40,0	0,645	0,745	-	0,885	1,165	1,135	0,885	0,825	0,815	40,0
42,0	-	0,505	-	0,675	0,955	1,080	0,740	0,770	0,765	42,0
44,0	-	-	-	-	0,730	0,825	0,575	0,705	0,705	44,0
46,0	-	-	-	-	0,525	-	-	0,595	0,655	46,0
48,0	-	-	-	-	-	-	-	-	0,520	48,0

Swingaway • Klappspitze • Extension treillis • Plumín • Falcone • Jib • Складной удлинитель стрелы

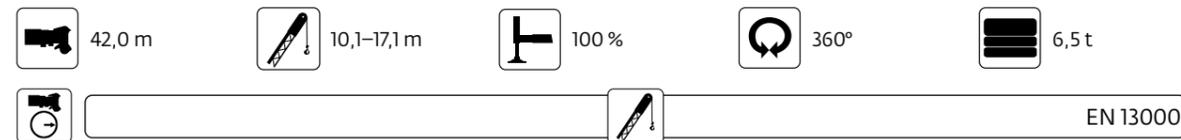


m	10,1 m			17,1 m			m
	0°	25°	45°	0°	25°	45°	
10,0	4,750	-	-	-	-	-	10,0
12,0	4,725	-	-	2,770	-	-	12,0
14,0	4,695	3,995	-	2,750	-	-	14,0
16,0	4,115	3,710	3,265	2,685	-	-	16,0
18,0	3,670	3,460	3,160	2,625	2,185	-	18,0
20,0	2,990	3,150	2,990	2,560	2,110	-	20,0
22,0	2,435	2,810	2,835	2,360	2,035	1,710	22,0
24,0	1,965	2,360	2,515	2,050	1,935	1,655	24,0
26,0	1,565	1,915	2,115	1,660	1,830	1,590	26,0
28,0	1,225	1,530	1,700	1,320	1,615	1,555	28,0
30,0	0,905	1,185	1,340	1,030	1,525	1,515	30,0
32,0	0,625	0,875	1,010	0,770	1,220	1,385	32,0
34,0	-	0,605	0,715	0,545	0,945	1,180	34,0
36,0	-	-	-	-	0,700	0,895	36,0
38,0	-	-	-	-	-	0,640	38,0



m	10,1 m			17,1 m			m
	0°	25°	45°	0°	25°	45°	
10,0	4,925	-	-	-	-	-	10,0
12,0	4,925	-	-	2,770	-	-	12,0
14,0	4,925	4,720	-	2,770	-	-	14,0
16,0	4,620	4,375	3,265	2,770	-	-	16,0
18,0	3,765	4,070	3,160	2,770	2,385	-	18,0
20,0	3,280	3,525	3,065	2,770	2,285	-	20,0
22,0	2,610	2,815	2,985	2,490	2,210	1,710	22,0
24,0	2,065	2,470	2,520	2,215	2,135	1,655	24,0
26,0	1,615	1,970	2,190	1,805	2,070	1,590	26,0
28,0	1,230	1,545	1,735	1,420	1,750	1,555	28,0
30,0	0,905	1,185	1,350	1,095	1,555	1,515	30,0
32,0	0,625	0,875	1,010	0,810	1,265	1,385	32,0
34,0	-	0,605	0,715	0,565	0,975	1,205	34,0
36,0	-	-	-	-	0,715	0,910	36,0
38,0	-	-	-	-	-	0,645	38,0

Swingaway • Klappspitze • Extension treillis • Plumín • Falcone • Jib • Складной удлинитель стрелы



m	10,1 m			17,1 m			m
	0°	25°	45°	0°	25°	45°	
12,0	3,700	-	-	-	-	-	12,0
14,0	3,700	-	-	2,280	-	-	14,0
16,0	3,700	3,375	-	2,280	-	-	16,0
18,0	3,190	3,260	2,965	2,280	-	-	18,0
20,0	2,535	3,005	2,840	2,280	2,040	-	20,0
22,0	1,995	2,490	2,690	2,085	1,975	-	22,0
24,0	1,540	1,980	2,250	1,640	1,860	1,685	24,0
26,0	1,155	1,545	1,780	1,260	1,755	1,630	26,0
28,0	0,820	1,170	1,370	0,930	1,550	1,560	28,0
30,0	0,530	0,845	1,010	0,645	1,205	1,485	30,0
32,0	-	0,555	0,695	-	0,900	1,215	32,0
34,0	-	-	-	-	0,630	0,900	34,0
36,0	-	-	-	-	-	0,620	36,0



m	10,1 m			17,1 m			m
	0°	25°	45°	0°	25°	45°	
12,0	3,875	-	-	-	-	-	12,0
14,0	3,875	-	-	2,280	-	-	14,0
16,0	3,875	3,375	-	2,280	-	-	16,0
18,0	3,635	3,260	2,965	2,280	-	-	18,0
20,0	2,900	3,005	2,840	2,280	2,040	-	20,0
22,0	2,300	2,820	2,690	2,280	2,035	-	22,0
24,0	1,760	2,215	2,485	1,925	1,900	1,685	24,0
26,0	1,315	1,720	1,950	1,495	1,780	1,630	26,0
28,0	0,940	1,300	1,495	1,110	1,670	1,570	28,0
30,0	0,620	0,940	1,110	0,785	1,360	1,490	30,0
32,0	-	0,630	0,770	0,505	1,025	1,335	32,0
34,0	-	-	-	-	0,730	1,000	34,0
36,0	-	-	-	-	-	0,705	36,0

## Superstructure

### Boom

11 m – 42 m, five-section, sequence synchronized, full-power boom with A and B mode. Maximum tip height: 44,6 m. Boom nose: four nylatron sheaves mounted on heavy-duty tapered roller bearings with removable pin-type rope guards. Quick-reeve type boom nose.

### \*Fixed swingaway extension

10,1 m offsettable lattice swingaway extension. Offsetable 0°, 25° and 45°. Stows alongside base boom section. Maximum tip height: 54,0 m.

### \*Bifold swingaway extension

10,1 m - 17,1 m bifold lattice swingaway extension. Offsettable at 0°, 25° and 45°. Stows alongside base boom section. Maximum tip height: 61,1 m.

### \*Inserts

6,1 m lattice extension inserts. Installs between the boom nose and bifold extension, non-stowable. Maximum tip height: 67,3 m.

### Boom elevation

One double-acting hydraulic cylinder with integral holding valve provides elevation from -3° to +78°.

### Rated Capacity Limiter and Anti-Two block system

Standard "Graphic Display" load moment and anti-two block system with audio-visual warning and control lever lockout. These systems provide electronic display of boom angle, length, radius, tip height, relative load moment, maximum permissible load, load indication and warning of impending two-block condition. The standard Work Area Definition System allows the operator to pre-select and define specific working areas. If the crane approaches the pre-set limits, audio-visual warnings aid the operator in avoiding job-site obstructions.

### Cab

Full-vision, all-steel fabricated with acoustical lining and tinted safety glass throughout. Deluxe seat incorporates armrest-mounted hydraulic single-axis controllers. Dash panel incorporates gauges for all engine functions. Other standard features include: hot water heater, cab circulating air fan, sliding side and rear windows, sliding skylight with electric wiper and sunscreen, electric windshield wash/wipe, fire extinguisher and seat belt, air conditioning.

### Slewing

Planetary swing drive with foot applied multi-disc brake. Spring applied, hydraulically released swing brake and plunger-type, one position mechanical house lock, operated from cab. \*Optional 360° mechanical swing lock. Maximum speed: 2,5 RPM.

### Counterweight

6516 kg pinned to structure.

### Hydraulic system

Three main pumps with a combined capacity of 511 LPM. Maximum operating pressure: 27,6 MPa. Two individual post pressure compensated valve banks. Return line type filter with full flow by-pass protection and service indicator. Replaceable cartridge with micron filtration rating of 5/12/16. 640 L hyd. reservoir. Integral oil cooler. System pressure test ports.

### Hoist

Planetary reduction with automatic spring applied multi-disc wet brake. Grooved drum. Electronic hoist drum rotation indicators, and hoist drum cable followers. Maximum Single Line Pull: 8 363 kg. Maximum Permissible Line Pull: 7 620 kg with standard 6X37 class rope. 7 620 kg, with optional 35X7 class rope. Maximum Single Line Speed: 153 m/min. Rope Construction: 6X37 EIPS IWRC, \*35x7 Flex-X, Rotation Resistant Rope Diameter: 19mm, Rope Length: Main Hoist: 183 m - Optional: 152 m. Maximum Rope Stowage: 211 m.

## Carrier

### Carrier frame

Box section frame fabricated from high-strength, low alloy steel. Integral outrigger housings and front/rear towing, lifting and tie down lugs.

### Outriggers

Four hydraulic telescoping single-stage double box beam outriggers with inverted jacks and integral holding valves. Three position setting, 0%, 50% and fully extended. All steel fabricated, quick release type outrigger floats, 610 mm diameter. Maximum outrigger pad load: 41731 kg. Controls and crane level indicator located in cab.

### Engine

Tier 3 / Euromot 3A: Cummins QSB 6.7 I diesel, six cylinders, turbocharged, 179 kW at 2500 rpm. Maximum torque: 987 Nm at 1500 rpm. Note: Required for sale outside of North American and European Union countries  
Tier 4f / Euromot 4: Cummins QSB 6.7 I diesel, six cylinders, turbocharged with Cummins Diesel Particulate Exhaust filter/muffler. Meets emissions per U.S.E.P.A. Tier IV and E.U. Stage III B. 179 kW at 2500 rpm. Maximum torque: 990 Nm at 1500 rpm. Fuel requirement: Maximum of 15 ppm sulphur content (Ultra Low Diesel Fuel). Note: Tier IV engine Required in North American and European Union countries. Fuel tank capacity: 280 l.

### Transmission

Spicer powershift with 6 forward and 6 reverse speeds. Front axle disconnect for 4 x 2 travel.

### Drive/Steer

4 x 4. Fully independent power steering: Front: Full hydraulic steering wheel controlled. Rear: Full hydraulic switch controlled. Provides infinite variations of 4 main steering modes: front only, rear only, crab and coordinated. Rear steer centered indicating light. 4 wheel turning radius: 7,1 m.

### Axles

Front: Drive/steer with differential and planetary reduction hubs rigid mounted to frame. Rear: Drive/steer with differential and planetary reduction hubs pivot mounted to frame. Automatic full hydraulic lockouts on rear axle permit 203 mm oscillation only with boom centered over the front.

### Tyres

Std. 29,5 x 25 - 28 bias ply.

### Lights

Full lighting including turn indicators, head, tail, brake and hazard warning lights.

### Maximum Speed

37 km/h.

### Gradeability (theoretical)

75% (Based on 43830 kg GVW) 29,5 x 25 tires, pumps engaged, 42,0 m boom, bi-fold extension, aux. hoist and cable, and 59 t hookblock.

### Brakes

Full hydraulic split circuit operating on all wheels. Spring-applied, hydraulically released parking brake.

### Electrical system

Two 12 V - maintenance free batteries. 12 V starting and lighting. Battery disconnect switch.

### \* Optional equipment

- Auxiliary Hoist Package (includes model HP30A-19G auxiliary hoist with electronic hoist drum rotation indicator, hoist drum cable follower, 152 m of 19 mm 35 x 7 class wire rope, auxiliary single sheave boom nose.
- Auxiliary Light and Convenience Package: includes superstructure mounted amber flashing light, in-cab LMI light bar, and dual base boom mounted floodlights, rubber mat for stowage trough.
- CE Mark Conformance.
- Cross axle differential locks (front and rear).
- Manual pump disconnect.
- Pintle hook - rear.
- 360° NYC style positive swinglock.
- Hydraulic removable counterweight.
- 3rd wrap indicator with function lockout for main hoist or main and auxiliary hoist.
- Wireless windspeed indicator.
- Crane asset management system.

## Kranoberwagen

### Ausleger

11 m – 42 m, fünfteiliger, synchronisierter und voll teleskopierbarer Ausleger im A und B Modus. Maximale Rollenkopfhöhe: 44,6 m. Auslegerkopf: vier Nylatron Seilscheiben sind mit abnehmbaren Bolzen-Seilsicherungen auf Hochlast-Kegelrollenlagern montiert. Auslegerklappspitze.

### \*Feststehender Klappspitzenausleger

Abwinkelbare Klappspitze in Gitterbauweise, 10,1 m Länge. Abwinkelung 0°, 25° und 45°. Seitlich am Ausleger montierbar. Maximale Arbeitshöhe: 54,0 m.

### \*Doppelklappspitze

Abwinkelbare Doppel-Klappspitze in Gitterbauweise, 10,1 - 17,1 m. Abwinkelbar 0°, 25°, 45°, an den Teleskop-Grundausleger anklappbar. Maximale Arbeitshöhe: 61,1 m.

### \*Teleskopklappspitze

Zwischenstücke in Gitterbauweise mit einer Länge von 6,1 m. Anbau zwischen Auslegerkopf und Doppel-Klappspitze, nicht am Kran verstaubar. Maximale Rollenkopfhöhe: 67,3 m.

### Wippwerk

Ein doppelt wirkender Hydraulikzylinder mit integriertem Sicherheits-Rückschlagventil. Auslegerverstellwinkel von -3° bis +78°.

### Nenn Last Begrenzer und Hubendabschaltungssystem

System für Lastmomentbegrenzung über Standard-„Grafikdisplay“ und Hubendabschaltungssystem mit akustisch-optischer Warnung und Steuerhebelsperre. Diese Systeme bieten elektronische Anzeige von Auslegerwinkel, Auslegerlänge, Radius, Arbeitshöhe, relativem Lastmoment, maximal zulässiger Last, Hakenlast und Hubendabschaltungs-Vorrichtung. Das standardmäßige Arbeitsbereichsbegrenzung System ermöglicht dem Bediener seinen Arbeitsbereich voreinzustellen und spezifisch zu definieren. Nähert sich der Kran der Begrenzung des sicheren Arbeitsbereichs, wird der Bediener akustisch und optisch gewarnt, wodurch Kollisionen am Einsatzort vermieden werden.

### Kabine

Rundsichtkabine, in Stahlblech ausgeführt, mit Schalldämmung und getöntem Sicherheitsglas. Komfortsitz mit in den Armlehnen integrierten, einachsigen verstellbaren Steuerhebeln. Armaturenbrett mit Anzeigen für alle Motorfunktionen. Weitere Standardausrüstung: Heißwasserheizung, Umluftgebläse, Schiebefenster seitlich und hinten, Dachschiebefenster mit elektrischem Scheibenwischer und Sonnenschutz, elektrischer Frontscheibenwischer/Waschanlage, Feuerlöscher und Sicherheitsgurt, Klimaanlage.

### Schwenkwerk

Drehwerk mit Planetengetriebe mit per Fuß zu bedienender Mehrscheibenbremse. Federkraft betätigte, hydraulisch zu lösende Drehwerksbremse und mechanischer Oberwagenverriegelung, bedienbar von der Kabine aus. \*Optionale mechanische 360° Schwenkwerkverriegelung. Max. Drehgeschwindigkeit: 2,5 U/min.

### Gegengewicht

6516 kg, mit dem Oberwagen verbolzt.

### Hydrauliksystem

Drei Hauptpumpen mit einer Gesamtfördermenge von 511 l/Min. Maximaler Betriebsdruck: 27,6 MPa. Zwei einzelne druckkompensierte Ventilblöcke. Filter mit Vollstrom-Bypassschutz und Wartungsanzeige im Rücklauf. Wechselpatrone mit einer Filtrierleistung von 5/12/16 Mikron. Fassungsvermögen des Hydrauliköltanks: 640 Liter. Integrierter Ölkühler. Systemdruck-Prüfanschlüsse.

### Hubwerk

Planetengetriebe mit automatischer Federspeicher-Mehrscheibenbremse im Ölbad. Gerillte Seiltrommel. Elektronischer Hubwerksumdrehungs-Melder sowie Seilführungsbügel. Maximaler Seilzug mit einfachem Strang: • Erste Lage: 8363 kg Maximal zulässiger Seilzug: 7620 kg mit Seil Kategorie 6 x 37 7620 kg mit Seil Kategorie 35x7 Maximale Seilgeschwindigkeit mit einfachem Strang: 153 m/Min. Seilaufbau: 6X36 EIPS IWRC. \*35x7 Flex-X, drallfrei. Seildurchmesser: 19 mm. Seillänge: Haupthubwerk: 183 m. Hilfshubwerk: 152 m. Hubwinde für max. 211 m Seil ausgelegt.

## Kranunterwagen

### Rahmen

Kastenprofilrahmen aus hochfestem Feinkornstahl. Integrierte Auslegerbalkengehäuse und vordere/hintere Greifer zum Schleppen, Heben und Verzurren.

### Abstützung

Vier hydraulisch teleskopierbare, einteilige Kastenprofil-Abstützträger mit innen geführten Stützzylindern und integrierten Halteventilen. Drei Stellungen: 0%, 50% und voll ausgefahren. Abstützteller mit Schnellentriegelung aus Stahl, Durchmesser 610 mm, maximaler Stützdruck per Teller 41731 kg. Bedienelemente und Nivellier-anzeige in der Kabine.

### Motor

Tier 3 / Euromot 3A: Cummins QSB 6,7 L Dieselmotor, sechs Zylinder, Turbolader, 179 kW bei 2500 U/min. Maximales Drehmoment: 987 Nm bei 1500 U/min. Hinweis: Diese Motoren sind zum Verkauf außerhalb Nordamerika und der Europäischen Union bestimmt.  
Tier 4f / Euromot 4: Cummins QSB 6,7 L Dieselmotor, sechs Zylinder, mit Turbolader und Cummins-Dieselsrußpartikelfilter/-dämpfer. Entspricht Emissionsvorgaben nach U.S.E.P.A. Tier IV und E.U. Stage III B. 179 kW bei 2500 U/min. Maximales Drehmoment: 990 Nm bei 1500 U/min. Treibstoffanforderung: Maximal 15 ppm Schwefelanteil (besonders schwefelarmer Dieselmotortreibstoff). Hinweis: Diese Motoren sind zum Verkauf in Nordamerika und der Europäischen Union bestimmt. Kraftstoffbehälter: 280 l.

### Getriebe

Spicer Powershiftautomatikgetriebe, 6 Vorwärtsgänge und 6 Rückwärtsgänge. Abkoppelung der Vorderachse für Fahrtantrieb 4 x 2.

### Antrieb/Lenkung

4 x 4. Separate Servolenkung: Vorne: Vollhydraulisch, über Lenkrad betätigt. Hinten: Vollhydraulisch, über Schalter betätigt. Stellt vier stufenlos veränderliche Lenkarten bereit: Nur vorne, nur hinten, Hundegang und koordiniert. Kontrollleuchte für Mittelstellung Hinterachslenkung. 4 Rad-Wenderadius: 7,1 m.

### Achslinien

Vorne: Antrieb/Lenkung über Differenzial und Planetenuntersetzungsgetriebe, fest mit dem Rahmen verbunden. Hinten: Antrieb/Lenkung über Differenzial und Planetenuntersetzungsgetriebe, pendelnd mit dem Rahmen verbunden. Die automatische und vollhydraulische Hinterachssperre ermöglicht eine 203 mm Schwenkung mit dem Ausleger vorne in der Mitte.

### Bereifung

29,5 x 25 – 28-lagig, Diagonalreifen.

### Beleuchtung

Vollwertige Beleuchtungsanlage mit Blinkleuchten, Scheinwerfern, Schluss- und Bremsleuchten und Warnblinkanlage.

### Höchstgeschwindigkeit

37 km/h.

### Steigvermögen (theoretisch)

75 % (basierend auf: Bruttogewicht des Fahrzeugs 43.830 kg, Reifengröße 29,5 x 25, Pumpen aktiviert, Ausleger 42,0 m, Doppelklappspitze, Hilfshubwerk mit Seil und 59 t Hakenflasche).

### Bremsen

Vollhydraulische Bremsen mit geteilten Bremskreisen, auf alle Räder wirkend. Hydraulisch lösbare Federspeicher-Feststellbremse, auf die Vorderachse wirkend.

### Elektrische Anlage

Zwei wartungsfreie 12-Volt-Batterien. 12-Volt-Starter und Beleuchtungsanlage. Batterie-Trennschalter.

### \* Zusatzausrüstung

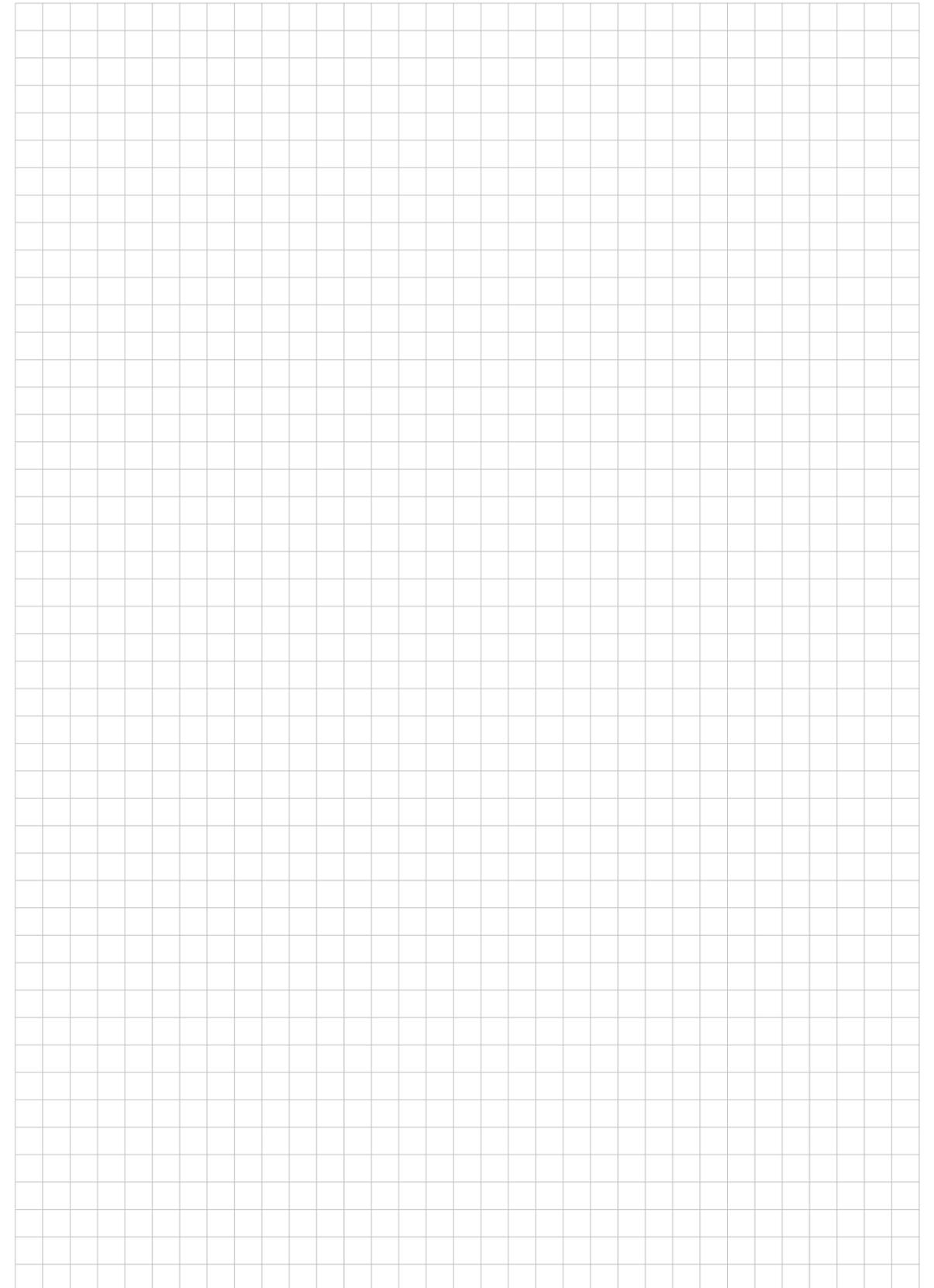
- Zusätzliche Gewindeausrüstung: inkl. HP30-A-19G Hilfswinde mit elektronischer Gewindetrommelrotationsanzeige, Windetrommelnachlaufregler, 152 m langem Drahtseil (19 mm) Klasse 35 x 7, Hilfsauslegerkopf mit Einzel-Seilscheibe.
- Zusatzausrüstung für Beleuchtung: inkl. an Oberbau befestigte Blinkleuchte (Farbe: orange) kabineninterne LMI-Lichtbalken und zwei am Ausleger-Grundstück montierte Flutlichter, Gummimatte für Stauraum.
- CE-zertifiziert.
- Querdifferentialsperren (vorne und hinten).
- Handpumpe Trennung.
- Fanghaken - hinten.
- Schwenkwerksverriegelung, 360 Grad, Typ NYC.
- Hydraulisch entfernbares Gegengewicht.
- Windenseil 3-Lagen-Anzeige mit Funktions-Lockout für Hauptwinde oder für Haupt- und Hilfswinde.
- Drahtlose Windgeschwindigkeitsanzeige.
- Kranverwaltungssystem.

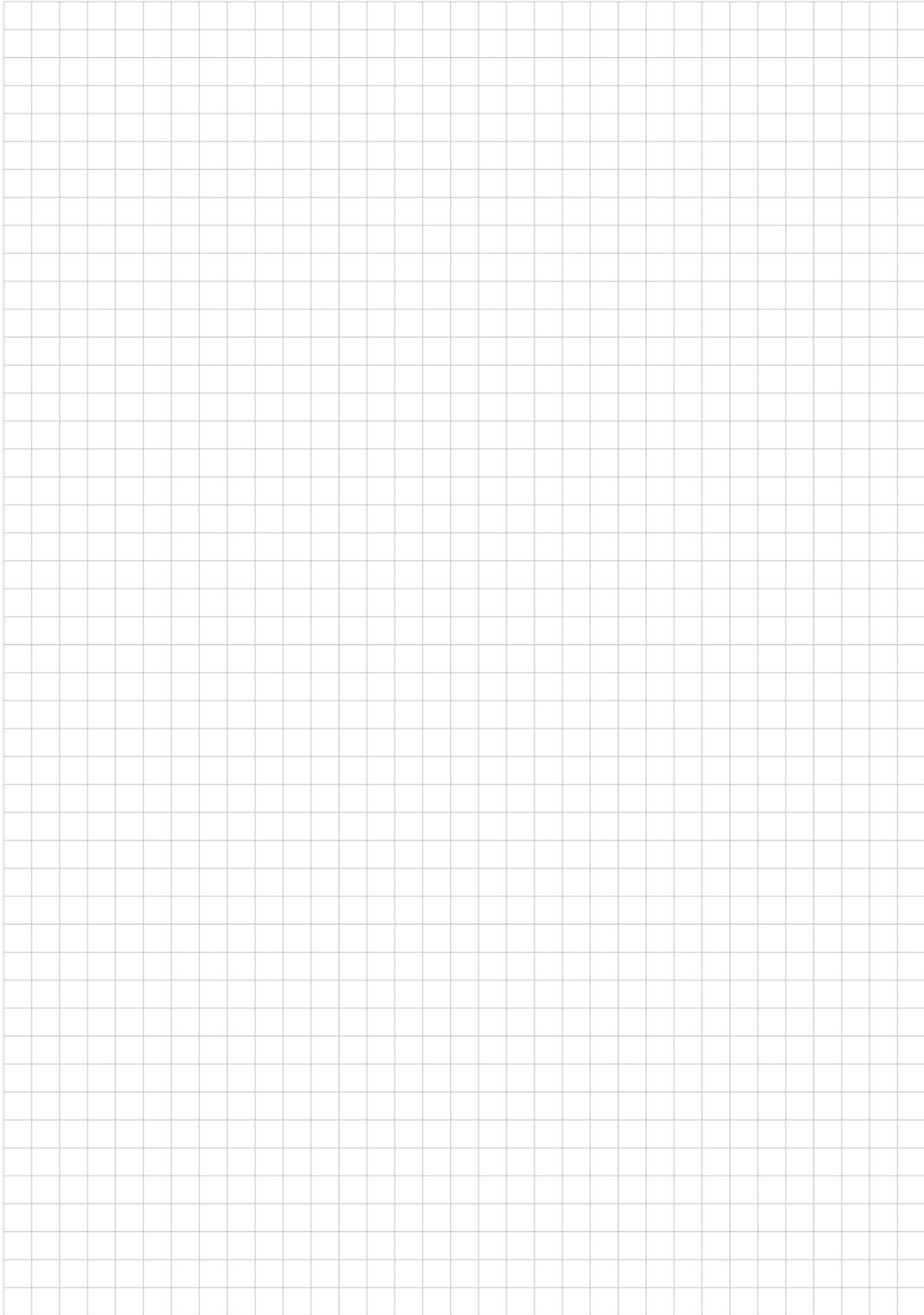
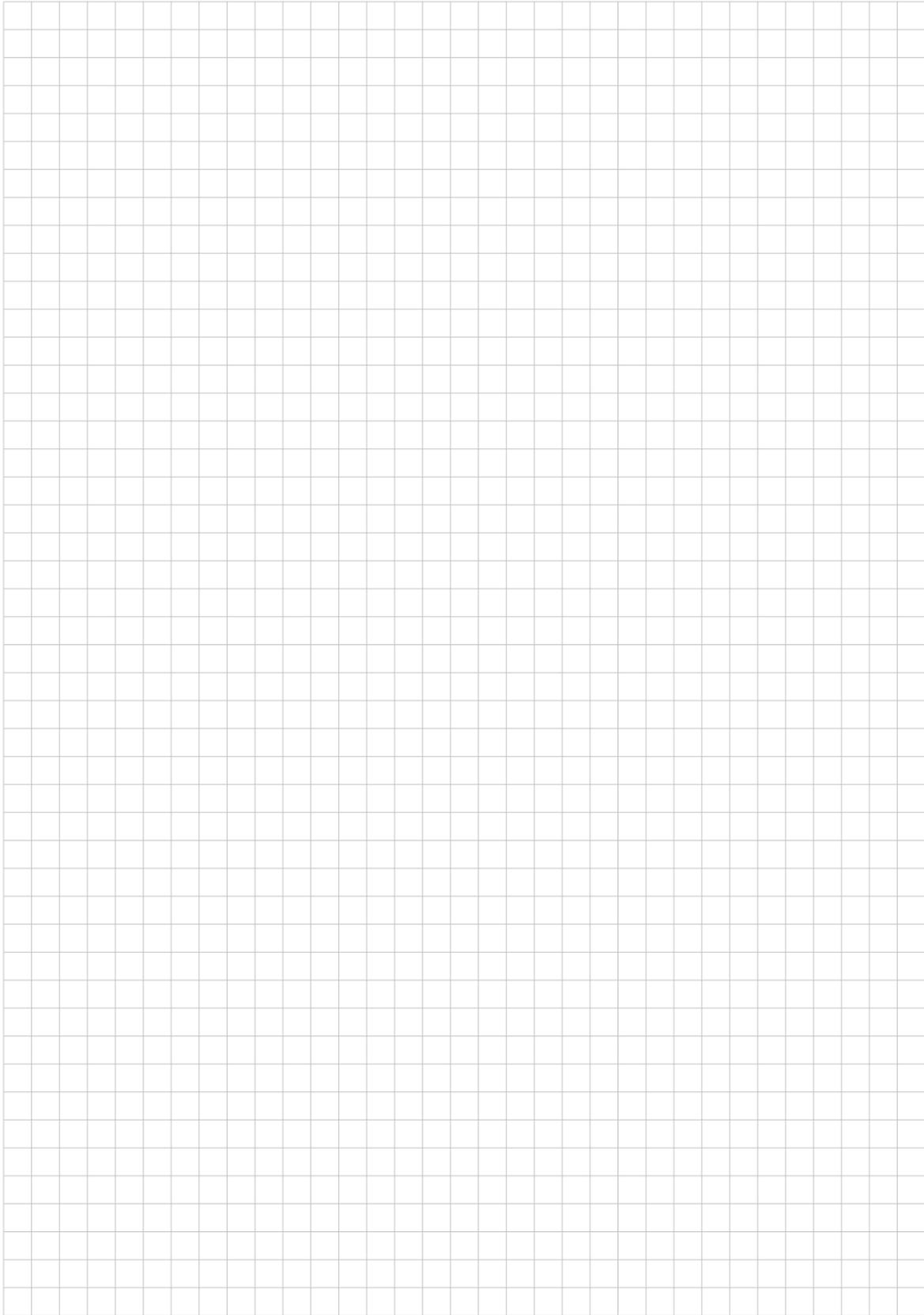






 Axles Achsen Ponts Ejes Assali Оси	 Counterweight Gegengewicht Contrepoids Contrapeso Contrappeso Противовес	 Main hoist Haupthubwerk Treich principal Cabrestante principal Argano principale Лебедка основного подъема	 Outriggers Abstützung Calage Estabilizadores Stabilizzatori Выносные опоры
 Axle load Achslast Charge à l'essieu Carga por eje Carico sugli assi Нагрузка на ось	 Crane functions Kranbewegungen Mouvements de la grue Funciones de la grúa Funzioni della gru Функции крана	 Auxiliary hoist Hilfshubwerk Treich auxiliaire Cabrestante auxiliar Argano secundario Лебедка вспомогательного подъема	 Radius Ausladung Portée Radio Raggio Вылет
 Boom Ausleger Flèche Pluma Braccio Стрела	 Crane travel Fahrstellung Déplacement de la grue Grúa en traslado Traslazione gru Перемещение крана	 Hookblock/Capacity Hakenflasche/Traglast Moufle/Force de levage Gancio/Capacidad Gancio/Capacità Крюковой блок/ Грузоподъемность	 Slewing/Working range Drehwerk/Arbeitsbereich Orientation/Rayon d'opération Giro/Gama de trabajo Rotazione/Area di lavoro Поворот/Рабочий диапазон
 Boom elevation Wippwerk Relevage Elevación de pluma Elevazione braccio Подъем стрелы	 Drive/Steer Antrieb/Lenkung Direction/Déplacement Tracción/Dirección Trazione/Sterzo Ведущие/Управляемые оси	 Hydraulic system Hydrauliksystem Circuit hydraulique Sistema hidráulico Impianto idraulico Гидравлическая система	 Speed Geschwindigkeit Vitesse Velocidad Velocità Скорость
 Boom telescoping Teleskopieren Télescopage de flèche Telescopaje de pluma Lunghezza braccio Выдвижение стрелы	 Electrical system Elektrische Anlage Circuit électrique Sistema eléctrico Impianto elettrico Электросистема	 Lattice extension Gittermastspitze Extension treillis Extensión de celosía Falcone tralicciato Гусек	 Suspension Federung Suspension Suspensión Sospensioni Подвеска
 Brakes Bremsen Freins Frenos Freni Тормоза	 Engine Motor Moteur Motor Motore Двигатель	 Lattice extension (luffing) Gittermastspitze (wippbar) Extension treillis (volée variable) Extensión de celosía (angulable hidráulicamente) Falcone tralicciato (inclinabile) Гусек (с изменением вылета)	 Transmission/Gear Getriebe/Gang Boîte de vitesses/Rap- port Transmisión/Cambio Trasmissione/Cambio Трансмиссия/передача
 Cab Kabine Cabine Cabina Cabina Кабина	 Free on wheels Freistehend Sur pneus Sobre neumáticos Su gomme Свободные внутренние колеса	 Luffing jib Wippspitzenausleger Volée variable Plumín angulable Falcone a volata variabile Маневровый гусек	 Travel speed Fahrgeschwindigkeit Vitesse de déplacement Velocidad de desplazamiento Velocità di traslazione Скорость движения
 Carrier frame Chassis-Rahmen Châssis porteur Bastidor Telaio Рама тягача	 Gradeability Steigfähigkeit Aptitude en pente Superación de pendientes Pendenza superabile Преодолеваемый уклон	 Low range Kriechgang Gamme basse Marchas cortas Fuoristrada Низкий диапазон	 Tyres Bereifung Pneumatiques Neumáticos Pneumatici Шины





## Manitowoc Cranes

### Regional headquarters

#### Americas

**Milwaukee, Wisconsin, USA**

Tel: +1 414 760 4600

**Shady Grove, Pennsylvania, USA**

Tel: +1 717 597 8121

#### Europe and Africa

**Dardilly, France - TOWERS**

Tel: +33 (0)4 72 18 20 20

**Wilhelmshaven, Germany - MOBILE**

Tel: +49 (0) 4421 294 0

#### APAC

**Shanghai, China**

Tel: +86 21 6457 0066

**Singapore**

Tel: +65 6264 1188

#### Middle East and India

**Dubai, UAE**

Tel: +971 4 8862677

This document is non-contractual. Constant improvement and engineering progress make it necessary that we reserve the right to make specification, equipment, and price changes without notice. Illustrations shown may include optional equipment and accessories and may not include all standard equipment.

Die Angaben in diesem Dokument erfolgen ohne Gewähr. Wir verbessern unsere Produkte ständig und integrieren den technischen Fortschritt. Aus diesem Grund behalten wir uns das Recht vor, die technischen Daten, die Ausstattungsdetails und die Preise unserer Maschinen ohne Vorankündigung zu ändern.

Ce document est non-contractuel. Du fait de sa politique d'amélioration constante de ses produits liée au progrès technique, la Société se réserve le droit de procéder sans préavis à des changements de spécifications, d'équipement ou de prix. Les illustrations peuvent comporter des équipements ou accessoires optionnels ou ne pas comporter des équipements standards.

Este documento no es contractual. El perfeccionamiento constante y el avance tecnológico hacen necesario que la empresa se reserve el derecho de efectuar cambios en las especificaciones, equipo y precios sin previo aviso. En las ilustraciones se puede incluir equipo y accesorios opcionales y es posible que no se muestre el equipo normal.

Documento non contrattuale. In considerazione della sua politica di costante miglioramento dei prodotti connesso al progresso tecnico, la Società si riserva il diritto di modificare senza preavviso specifiche, equipaggiamenti o prezzi. Le illustrazioni possono contenere equipaggiamenti o accessori optional o non contenere equipaggiamenti standard.

Este documento não se reveste de qualquer carácter contratual. A introdução constante de melhorias e o progresso da engenharia tornam necessário reservarmos-nos o direito de introduzir alterações nas características técnicas, no equipamento e no preço sem qualquer aviso prévio. As ilustrações aqui apresentadas podem incluir equipamento e acessórios adicionais, podendo não incluir todo o equipamento padrão.

Данный документ не является контрактным. Принимая во внимание необходимость постоянного совершенствования и модернизации мы оставляем за собой право изменять спецификации, конструкции и стоимость без предварительного уведомления. Приведенные иллюстрации могут содержать дополнительные компоненты и принадлежности, не входящие в стандартный комплект поставки оборудования.